

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 21–25 марта 2011 года
Пункт 2 предварительной повестки дня
Цистерны

Устройства для добавления присадок на цистернах**Предложение, представленное Европейской конференцией
поставщиков топлива (ЕКПТ)^{1, 2}***Резюме***Сущность представления:**

В целях обеспечения безопасной эксплуатации цистерн для перевозки нефтепродуктов, используемых для № ООН 1202 ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА или ГАЗОЙЛЯ или ПЕЧНОГО ТОПЛИВА ЛЕГКОГО (специальные положения 640К, 640L и 640M) [и для № ООН 1203 ГАЗОЛИНА или БЕНЗИНА МОТОРНОГО, а также для № ООН 1223 КЕРОСИНА], оснащенных устройствами для добавления присадок, необходимо соблюдать минимальные технические предписания, регламентирующие безопасную эксплуатацию этих элементов сервисного оборудования в системе разгрузочных устройств указанных выше цистерн.

Предлагаемое решение:

Включение переходного положения в отношении устройств для добавления присадок, которые были изготовлены и утверждены до 1 июля 2013 года в соответствии с национальными правилами. Включение нового примечания после заголовка главы 6.8.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2011/3.

*Резюме (продолжение)***Справочные документы:**

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/14
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/118/Add.1, пункт 22
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/39 и неофициальный документ INF.10
Совместного совещания, состоявшегося в сентябре 2010 года
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120, пункт 37, и Add.1

Введение

1. Рабочая группа по цистернам Совместного совещания (Берн, 22–26 марта 2010 года) подробно обсудила предложения, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/14, с целью включения в правила положений об устройствах для добавления присадок и рассмотрела их осуществимость. По данному вопросу было единогласно признано, что такие положения необходимы, поскольку рассматриваемые системы, которые монтируются на цистерны для перевозки нефтепродуктов, уже широко используются. Тем не менее, прежде чем продолжать рассмотрение данного вопроса, необходимо прояснить затронутые вопросы в рамках пересмотренного предложения. По этой причине указанные вопросы были рассмотрены в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/39, а также в неофициальном документе INF.10, представленном ЕКПТ на сессии в сентябре 2010 года.

2. В этих условиях Рабочая группа по цистернам Совместного совещания (Женева, 13–15 сентября 2010 года) подробно обсудила документы, представленные ЕКПТ. Определение в разделе 1.2.1, а также минимальные технические предписания, регламентирующие безопасную эксплуатацию устройств для добавления присадок, предназначавшиеся для включения в специальное положение TE в разделе 6.8.4 b), не получили поддержки большинства. Устройства для добавления присадок следует скорее определить как часть оборудования цистерны. Затем эти устройства будут включаться в официальное утверждение цистерны и соответственно являться объектом первоначальной и периодических проверок, а также промежуточных и внеочередных проверок. Рабочая группа по цистернам приняла решение о том, что определение и минимальные технические предписания, регламентирующие безопасную эксплуатацию устройств для добавления присадок, должны быть включены в специальное положение раздела 3.3.1, относящееся к № ООН 1202 и в соответствии с предложениями Рабочей группы по цистернам также к № ООН 1203 и 1223 в колонке b) таблицы А. С этой целью Рабочая группа по цистернам предложила предварительный текст, включенный в документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120/Add.1, а Совместное совещание просило ЕКПТ представить новое предложение с измененными формулировками. В соответствии с этой просьбой ЕКПТ подготовила нижеследующий текст.

Предложение

3. Глава 1.6

Добавить новое переходное положение в следующей формулировке:

"1.6.3.x/1.6.4.y

Устройства для добавления присадок в соответствии со специальным положением XYZ, изготовленные и утвержденные до 1 июля

2013 года в соответствии с национальными правилами, но, однако, не соответствующие требованиям специального положения XYZ, применяемого с 1 января 2013 года, могут по-прежнему эксплуатироваться".

4. Глава 3.2

Таблица А

Добавить "XYZ" в колонку 6 для № ООН 1202[, 1203 и 1223].

5. Глава 3.3

3.3.1 Добавить специальное положение XYZ следующего содержания:

"XYZ Устройства для добавления присадок означают стационарно установленные элементы оборудования цистерны для подачи присадок (опасных грузов) под № ООН 1202, 1993 и 3082 [или неопасных грузов] в сливное устройство цистерны в процессе слива. Устройство для добавления присадок стационарно соединено со сливным устройством цистерны и состоит из одной или нескольких емкостей для хранения, каждая из которых имеет максимальную вместимость [120] литров при максимальном количестве в [4] емкости, необходимых распределительных и дозирующих устройств и соединительных трубопроводов.

Изготовитель обеспечивает в техническом отношении невозможность возникновения обратного потока при подаче присадок в сливное устройство цистерны в процессе слива.

Емкость для хранения, являющаяся частью устройства для добавления присадок:

- a) стационарно устанавливается на цистерне с внешней стороны; либо
- b) является составной частью самой цистерны; либо
- c) может отделяться от оборудования цистерны.

Емкости для хранения, установленные на цистерне с внешней стороны, должны располагаться на железнодорожной цистерне/автоцистерне или контейнере-цистерне таким образом, чтобы они были защищены от повреждений во время перевозки.

Емкости для хранения, стационарно установленные на цистерне с внешней стороны, должны быть изготовлены из металлического материала и должны соответствовать следующим минимальным требованиям в отношении толщины стенки:

<i>Материал</i>	<i>Минимальная толщина стенки</i>
Аустенитные нержавеющие стали	2,5 мм
Прочие стали	3 мм
Алюминиевые сплавы	4 мм
Алюминий чистотой 99,80%	6 мм

[Боковые стенки этих емкостей могут не иметь искривлений или выпуклостей. Сварные швы должны выполняться в соответствии с технологическими нормами.]

Емкости для хранения, стационарно установленные на цистерне с внешней стороны, должны быть оснащены вентиляционными устройствами, при необходимости с пламегасителями (если температура вспышки присадки не превышает 60 °С), и устройствами защиты против утечки содержимого в случае опрокидывания. Испытательное давление таких емкостей должно составлять не менее 0,3 бар.

Емкости для хранения, являющиеся составной частью самой цистерны, должны быть сконструированы в соответствии с требованиями к изготовлению цистерн, содержащимися в разделе 6.8.2.

Емкости для хранения, которые могут быть отделены от цистерны (сменные емкости), т.е. которые должны подсоединяться к распределительным и дозирующим устройствам и к соединительным трубопроводам устройств для добавления присадок, должны быть [металлической] тарой, соответствующей требованиям главы 6.1 [, и не должна требовать дополнительного утверждения. Это требование не применяется, если присадки не являются опасными грузами]. Такие емкости для хранения присадок могут подсоединяться только при сливе цистерны. При транспортировке подсоединительные устройства должны быть герметически закрыты, а емкость для хранения (сменная емкость) должна перевозиться отдельно как упаковка.

[Перевозка добавок в вышеупомянутых емкостях для хранения не влияет на маркировку в виде табличек оранжевого цвета, предусмотренную в разделе 5.3.2.1.6.]"

6. Глава 6.8

[Изменить существующее примечание после заголовка главы 6.8 на примечание 1.

Добавить новое примечание 2 следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ 2: В отношении цистерн с устройствами для добавления присадок см. специальное положение XYZ."

Обоснование

7. Специальное положение XYZ в основном соответствует предложению и обсуждениям, проведенным Рабочей группой по цистернам Совместного совещания (Женева, 13–17 сентября 2010 года). Кроме того, оно включает несколько дополнительных предложений, внесенных в ходе пленарной сессии Совместного совещания:

- Швейцарией: включение добавок, которые не могут быть отнесены к категории опасных грузов; признание существующих утверждений типа конструкции для тары при подсоединении в качестве сменной емкости к устройству для добавления присадок;
- Францией: ограничение максимальной индивидуальной вместимости емкостей для хранения 120 литрами;
- Нидерландами: включение ссылки на специальное положение XYZ в главу 6.8.

8. Предложения Австрии о добавлении отдельной документации и маркировки для устройств для добавления присадок и об упоминании присадки в транспортном документе не были поддержаны большинством членов ЕКПТ и поэтому были отвергнуты. Любые другие дополнительные предложения были добавлены в квадратных скобках.

9. Кроме того, предлагается допустить максимальное количество в 4 емкости для хранения (максимальной вместимостью 120 литров каждая – предложение Франции), что позволит добавлять присадки (даже в случае более чем одного типа присадок) в достаточном количестве при сливе всего содержимого полностью наполненной цистерны (также с учетом максимальных количеств).

10. В переходном положении учитывается, что системы, которые монтируются на цистерны для перевозки нефтепродуктов, уже широко используются, и следует обеспечить основу для продолжения их использования.
